

विनियोग संख्या 37 - ऋण की पुनर्दायगी
APPROPRIATION No. 37-REPAYMENT OF DEBT

		कुल विनियोग Total appropriation	वास्तविक व्यय Actual expenditure	अधिक व्यय+ Excess+
				(हजार रुपयों में) (In thousands of rupees)
पूँजीगत:	Capital:			
प्रभारित-	Charged-			
मूल	Original	1098307,66,00		
			1447889,10,00	1480938,37,17 +33049,27,17
पूरक	Supplementary	349581,44,00		
वर्ष के दौरान अभ्यर्पित राशि	Amount surrendered during the year			3749,33,99

टीका और टिप्पणियां

Notes and comments

1. विनियोग में, यद्यपि 34958144.00 लाख रु. का पूरक विनियोग मार्च, 2007 में प्राप्त किया गया और 374933.99 लाख रु. अभ्यर्पित किए गए तथापि, व्यय स्वीकृत विनियोग से 3304927.17 लाख रु. अधिक हो गया (वास्तविक अधिक व्यय 33049,27,17,342 रु. था)। इस अधिक व्यय को संसद से अनुदान की अधिक मांगों को स्वीकृत करवा कर विनियमित कराए जाने की आवश्यकता है।

1. In the appropriation, although supplementary appropriation of Rs.34958144.00 lakhs was obtained in March, 2007 and Rs.374933.99 lakhs was surrendered, the expenditure exceeded the sanctioned appropriation by Rs.3304927.17 lakhs (actual excess was Rs.33049,27,17,342). **The excess requires regularisation by voting of Excess Demands for Grants by the Parliament.**

अधिक व्यय/बचतें निम्नलिखित मुख्य शीर्षों के अंतर्गत हुआ/हुई:-

Excess /savings occurred under following major heads:-

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

शीर्ष	Head			
मुख्य शीर्ष '6001'	Major Head "6001"			
केंद्रीय सरकार	Internal Debt of			
का आंतरिक ऋण	Central Government			
मू.	O.	109056683.00		
पू.	S.	34940094.00	143625332.73	147305274.10 +3679941.37
पु.	R.	-371444.27		

कुल विनियोग
Total
appropriation

वास्तविक व्यय
Actual
expenditure

बचत-
Saving-
expenditure

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

शीर्ष	Head				
मुख्य शीर्ष '6002'' बाह्य ऋण	Major Head "6002" External Debt				
मू.	O.	774083.00	788643.28	788563.07	-80.21
पू.	S.	18050.00			
पु.	R.	-3489.72			

(I) अधिक व्यय (8350754.00 लाख रु.) पुनर्विनियोग द्वारा विनियोगको बढ़ाने के लिए हुआ, जैसा कि मुख्य शीर्ष "6001" - "14 दिवसीय खजाना बिल" के अंतर्गत 30580346.00 लाख रु. का पूरक विनियोगप्राप्त करते समय संसद को पहले ही सूचित कर दिया गया था। तथापि, वास्तविक अधिक व्यय 12494580.00 लाख रु. था।

(I) The excess (Rs.8350754.00 lakhs) occurred for augmenting the appropriation of Rs.30580346.00 lakhs by re-appropriation as already reported to Parliament while obtaining supplementary appropriation of Rs.30580346.00 lakhs under Major Head "6001" - "14 Days Treasury Bills". Actual excess, however, was Rs.12494580.00 lakhs.

(II) मुख्य शीर्ष "6001" के अंतर्गत अधिक व्यय निम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत हुआ :-

(II) Under Major Head "6001" - excess occurred under the following heads:-

(का) "अंतर्राष्ट्रीय वित्तीय संस्थाओं को जारी की गई प्रतिभूतियां - एशियाई विकास बैंक" - 122.00 लाख रु. का अधिक व्यय (962.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोग की तुलना में) अपने निवासी मिशनों के व्यय को पूरा करने के लिए और भारत में अन्य संबंधित व्यय जिनकी बजट अनुमानों के समय प्रत्याशा नहीं की गई थी, वचन पत्रों को एशियाई विकास बैंक द्वारा भुनाए जाने के कारण हुआ।

(A) "Securities issued to International Financial Institutions - Asian Development Bank" - excess of Rs.122.00 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.962.00 lakhs) was due to Asian Development Bank encashed the promissory note to meet expenditure of its resident missions and other related expenditure in India which was not anticipated at the time of budget estimates.

(खा) "प्रतिकर तथा अन्य बांड" -

(B) "Compensation and other Bonds" -

(क) "विशेष वाहक बांड" - 274.05 लाख रु. का अधिक व्यय (100.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोग की तुलना में) धारक द्वारा प्रत्याशा से अधिक दावे प्रस्तुत किए जाने के कारण हुआ।

(a) "Special Bearer Bonds" - excess of Rs.274.05 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.100.00 lakhs) was due to more preference of claims by the holders than anticipated.

(ख) "6.5% बचत बांड, 2003 (करेतर)" - 9753.74 लाख रु. का अधिक व्यय (शून्य विनियोग की तुलना

(b) "6.5% Savings Bonds, 2003(Non-taxable)" - excess of Rs.9753.74 lakhs (against nil appropriation) was due to

में) स्कीम में उपलब्ध समयपूर्व भुनाए जाने के विकल्प का प्रयोग करके धारकों द्वारा बांडों का मोचन किए जाने के कारण हुआ।

redemption of bonds by the holders by exercising the option of premature encashment available in the scheme.

(गा) "364 दिवसीय खजाना बिल" - 99932.50 लाख रु. का अधिक व्यय (115900.00 लाख रु. के पूरक विनियोग सहित 2801900.00 लाख रु. के कुल स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) प्रत्याशा से अतिरिक्त खजाना बिलों का उन्मोचन किए जाने के कारण हुआ।

(C) "364 days Treasury Bills" - excess of Rs.99932.50 lakhs (against the total sanctioned appropriation of Rs.2801900.00 lakhs including supplementary appropriation of Rs.115900.00 lakhs) was due to additional discharge of treasury bills than anticipated.

(III) मुख्य शीर्ष "6002" के अंतर्गत अधिक व्यय निम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत हुआ :-

(III) Under Major Head "6002" - excess occurred under the following heads:-

(का) "फ्रांस की सरकार से कर्ज" - 142.42 लाख रु. का अधिक व्यय (795.34 लाख रु. के पूरक विनियोग सहित 21773.64 लाख रु. के कुल स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) विनिमय दर में घट-बढ़ के कारण हुआ।

(A) "Loans from the Government of France" - excess of Rs.142.42 lakhs (against the total sanctioned appropriation of Rs.21773.64 lakhs including supplementary appropriation of Rs.795.34 lakhs) was due to exchange rate variation.

(खा) "जापान की सरकार से कर्ज" - 769.76 लाख रु. का अधिक व्यय (16505.75 लाख रु. के पूरक विनियोग सहित 250867.64 लाख रु. के कुल स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) पीपवाव परियोजना के लिए अंतर्राष्ट्रीय सहयोग संबंधी जापान बैंकसे लिए गए कर्ज की समयपूर्व अदायगी किए जाने के कारण हुआ।

(B) "Loans from the Government of Japan" - excess of Rs.769.76 lakhs (against the total sanctioned appropriation of Rs.250867.64 lakhs including supplementary appropriation of Rs.16505.75 lakhs) was due to prepayment of loan taken from Japan Bank of International Co-operation loan for Pipavav Project.

(गा) "एशियाई विकास बैंक से कर्ज" - 1032.57 लाख रु. का अधिक व्यय (243.41 लाख रु. के पूरक विनियोग सहित 20204.24 लाख रु. के कुल स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) कुछ वितरित किए जाने वाले कर्जों, जिनकी पुनर्अदायगी पहले ही प्रारंभ कर दी गई थी, की पुनर्अदायगी किए जाने के कारण हुआ।

(C) "Loans from ADB" - excess of Rs.1032.57 lakhs (against the total sanctioned appropriation of Rs.20204.24 lakhs including supplementary appropriation of Rs.243.41 lakhs) was due to more repayment of certain disbursing loans where repayment has already started.

2. उपर्युक्त अधिक व्यय निम्नानुसार बचतों द्वारा आंशिक रूप से प्रतिसंतुलित हो गया:-

2. The above excess was partly offset by savings as under:-

(I) 30.00 लाख रु. का विनियोगदो शीर्षों के अंतर्गत पूर्णतया अप्रयुक्त रहा।

(I) Appropriation of Rs.30.00 lakhs remained wholly unutilised under two heads.

(II) मुख्य शीर्ष "6001" के अंतर्गत प्राप्त किया गया पूरक विनियोगनिम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत प्रत्येक के सामने दर्शाए गए अनुसार पूर्णतया अप्रयुक्त रहा:-

(II) Supplementary appropriation obtained under Major Head "6001" - remained wholly unutilised under the following heads as shown against each:-

(का) “अंतर्राष्ट्रीय वित्तीय संस्थाओं को जारी की गई प्रतिभूतियां - अफ्रीकी विकास निधि” - 1752.00 लाख रु. के मूल विनियोगको 146.00 लाख रु. का पूरक विनियोग प्राप्त करके बढ़ाकर 1898.00 लाख रु. कर दिया गया। तथापि, विनिमय दर में विभिन्नता के कारण (पूरक विनियोग सहित) 1342.37 लाख रु. की बचत हुई।

(खा) “10% राहत बांड, 1993” - 100.00 लाख रु. के मूल विनियोग को 12.00 लाख रु. का पूरक विनियोग प्राप्त करके बढ़ा कर 112.00 लाख रु. कर दिया गया। तथापि, 49.60 लाख रु. की बचत (पूरक विनियोग सहित) अर्थोपाय अग्रिमों का प्रत्याशा से कम अवलंबलिए जाने के कारण हुई।

(III) निम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत प्राप्त किया गया पूरक विनियोगप्रत्येक के सामने दर्शाई गई सीमा तक अप्रयुक्त रहा:-

(का) मुख्य शीर्ष “6001” -

(क) “खजाना बिल तथा भारतीय रिज़र्व बैंक को जारी की गई संबद्ध प्रतिभूतियां - 91 दिवसीय खजाना बिल - 3400000.00 लाख रु. के मूल विनियोगको 3691500.00 लाख रु. का पूरक विनियोगप्राप्त करके बढ़ाकर 7091500.00 लाख रु. कर दिया गया तथापि, जो गैर प्रतियोगी बोलियों के अंतर्गत कम जारी करने/ मोचन किए जाने के कारण 199776.75 लाख रु. की सीमा तक अप्रयुक्त रहा।

(ख) “अंतर्राष्ट्रीय वित्तीय संस्थाओं को जारी की गई प्रतिभूतियां - अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा कोष” - 79597.00 लाख रु. की निधियाँ पूरक विनियोगप्राप्त करके प्रदान की गई थीं, तथापि, जो कम खरीद लेन-देनों के कारण 16059.65 लाख रु. की सीमा तक अप्रयुक्त रहीं।

(ग) “प्रतिकर और अन्य बांड - 8.5% राहत बांड, 2001” - 1495778.00 लाख रु. के मूल विनियोग को 53393.00 लाख रु. का पूरक विनियोग प्राप्त करके बढ़ाकर 1549171.00 लाख रु. कर दिया गया तथापि, जो धारकों द्वारा कम दावे प्रस्तुत किए जाने के

(A) “Securities issued to International Financial Institutions - African Development Fund” - the original appropriation of Rs.1752.00 lakhs was augmented to Rs.1898.00 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.146.00 lakhs. However, there was a saving of Rs.1342.37 lakhs (including supplementary appropriation) due to exchange rate variation.

(B) “10% Relief Bonds, 1993” -the original appropriation of Rs.100.00 lakhs was augmented to Rs.112.00 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.12.00 lakhs. However, there was a saving of Rs.49.60 lakhs (including supplementary appropriation) due to less recourse to Ways and Means Advances than anticipated.

(III) Supplementary appropriation obtained under the following heads remained unutilised to the extent as shown against each:-

(A) Major Head “6001” -

(a) “Treasury bills and Connected Securities issued to Reserve Bank of India - 91 Days Treasury Bills” - the original appropriation of Rs.3400000.00 lakhs was augmented to Rs.7091500.00 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.3691500.00 lakhs which, however, remained unutilised to the extent of Rs.199776.75 lakhs- due to less issue/redemption under non-competitive bids.

(b) “Securities issued to International Financial Institutions - International Monetary Fund” - funds of Rs.79597.00 lakhs were provided by obtaining supplementary appropriation which, however, remained unutilised to the extent of Rs.16059.65 lakhs - due to lesser purchase transactions.

(c) “Compensation and Other Bonds - 8.5% Relief Bonds, 2001” - the original appropriation of Rs.1495778.00 lakhs was augmented to Rs.1549171.00 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.53393.00 lakhs which, however, remained unutilised to the extent of

कारण 36853.91 लाख रु. की सीमा तक अप्रयुक्त रहा।

Rs.36853.91 lakhs - due to less preference claims by the holders.

(घ) "182 दिवसीय खजाना बिल" - 1511000.00 लाख रु. के मूल विनियोगको 419200.00 लाख रु. का पूरक विनियोगप्राप्त करके बढ़ाकर 1930200.00 लाख रु. कर दिया गया तथापि, जो, प्रत्याशा से कम निवेश/मोचन किए जाने के कारण 99907.00 लाख रु. की सीमा तक अप्रयुक्त रहा।

(d) "182 Days Treasury Bills" - the original appropriation of Rs.1511000.00 lakhs was augmented to Rs.1930200.00 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.419200.00 lakhs which, however, remained unutilised to the extent of Rs.99907.00 lakhs - due to less investment/redemption than anticipated.

(खा) मुख्य शीर्ष "6002" - 'रूसी परिसंघ की सरकार से कर्ज' - 16529.83 लाख रु. के मूल विनियोग को 484.02 लाख रु. का पूरक विनियोगप्राप्त करके बढ़ाकर 17013.85 लाख रु. कर दिया गया तथापि, जो, प्रत्याशा से कम अदायगी किए जाने के कारण 184.98 लाख रु. की सीमा तक अप्रयुक्त रहा।

(B) Major Head "6002" - "Loans from the Government of Russian Federations" -the original appropriation of Rs.16529.83 lakhs was augmented to Rs.17013.85 lakhs by obtaining supplementary appropriation of Rs.484.02 lakhs which, however, remained unutilised to the extent of Rs.184.98 lakhs - due to less payment than anticipated.

(IV) मुख्य शीर्ष "6001" के अंतर्गत बचतें निम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत भी हुई:-

(IV) Under Major Head "6001" - savings also occurred under the following heads:-

(का) "बाजार कर्ज" - 658.44 लाख रु. की बचत (3557884.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) प्रत्याशा से कम उधारों के कारण हुई।

(A) "Market Loans" - saving of Rs.658.44 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.3557884.00 lakhs) was due to less borrowings than anticipated.

(खा) "प्रतिकर और अन्य बांड" -

(B) "Compensation and Other Bonds" -

(क) "9% राहत बांड, 1987" - 278.80 लाख रु. की बचत (300.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई;

(a) "9% Relief Bonds, 1987" - saving of Rs.278.80 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.300.00 lakhs);

(ख) "9% राहत बांड, 1999" - 57096.77 लाख रु. की बचत (117126.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई; और

(b) "9% Relief Bonds, 1999" - saving of Rs.57096.77 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.117126.00 lakhs); and

(ग) "8% राहत बांड, 2002" - 26988.10 लाख रु. की बचत (38342.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई।

(c) "8% Relief Bonds, 2002" - saving of Rs.26988.10 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.38342.00 lakhs).

उपर्युक्त तीन शीर्षों के अंतर्गत बचतें धारकों द्वारा मोचन के लिए प्रत्याशा से कम दावे प्रस्तुत किए जाने के कारण हुई।

Savings under the above three heads were due to less preference of claims for redemption by the holders than anticipated.

(गा) "अर्थोपाय अग्रिम" - 2477400.00 लाख रु. की बचत (5000000.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) अर्थोपाय अग्रिम का प्रत्याशा से कम अवलंब लिए जाने के कारण हुई।

(घा) "बाजार स्थिरीकरण बिल/बांड (अंकित मूल्य)" -

(i) "91 दिवसीय खजाना बिल" - 4477422.69 लाख रु. की बचत (7800000.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई;

(ii) "364 दिवसीय खजाना बिल" - 85503.87 लाख रु. की बचत (1600000.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई; और

(iii) "182 दिवसीय खजाना बिल" - 1816513.81 लाख रु. की बचत (2900000.00 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई।

उपर्युक्त तीन शीर्षों के अंतर्गत बचतें प्रत्याशा से कम निवेश/मोचन किए जाने के कारण हुईं।

(V) मुख्य शीर्ष "6002" के अंतर्गत बचतें निम्नलिखित शीर्षों के अंतर्गत हुईं:-

(का) "जर्मनी की सरकार से कर्ज" - 592.08 लाख रु. की बचत (42566.07 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) मथानिया विद्युत परियोजना रद्द होने के कारण हुई;

(खा) "अंतर्राष्ट्रीय विकास परिसंघ से कर्ज" - 1472.12 लाख रु. की बचत (300439.82 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई;

(गा) "अंतर्राष्ट्रीय पुनर्निर्माण और विकास बैंक से कर्ज" - 2570.66 लाख रु. की बचत (91283.25 लाख रु. के स्वीकृत विनियोगकी तुलना में) हुई;

(C) "Ways and Means Advances" - saving of Rs.2477400.00 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.5000000.00 lakhs) was due to less recourse to Ways and Means Advance than anticipated.

(D) "Market Stabilization Bills/Bonds (Face Value)" -

(a) "91 Days Treasury Bills" - saving of Rs.4477422.69 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.7800000.00 lakhs);

(b) "364 Days Treasury Bills" - saving of Rs.85503.87 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.1600000.00 lakhs); and

(c) "182 Days Treasury Bills" - saving of Rs.1816513.81 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.2900000.00 lakhs).

Savings under the above three heads were due to less investment/redemption than anticipated.

(V) Under Major Head "6002" - savings occurred under the following heads:-

(A) "Loans from the Government of Germany" - saving of Rs.592.08 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.42566.07 lakhs) was due to cancellation of Mathania Power Project;

(B) "Loans from the International Development Association" - saving of Rs.1472.12 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.300439.82 lakhs);

(C) "Loans from the International Bank for Reconstruction and Development" - saving of Rs.2570.66 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.91283.25 lakhs);

(घा) “अंतर्राष्ट्रीय विकास अभिकरण, संयुक्त राज्य अमेरिका से कर्ज” - 448.96 लाख रु. की बचत (32208.55 लाख रु. के स्वीकृत विनियोग की तुलना में) हुई; और

(D) “Loans from the Agency for International Development, U.S.A.” - saving of Rs.448.96 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.32208.55 lakhs); and

(ड) “पीएल-480 संपरिवर्तनीय स्थानीय करेंसी जमा के अधीन संयुक्त राज्य अमेरिका की सरकार से कर्ज” - 133.63 लाख रु. की बचत (9675.62 लाख रु. के स्वीकृत विनियोग की तुलना में) हुई।

(E) “Loans from the Government of U.S.A. under PL-480 Convertible Local Currency Credits” - saving of Rs.133.63 lakhs (against the sanctioned appropriation of Rs.9675.62 lakhs).

उपर्युक्त चार शीर्षों के अंतर्गत बचतें विनिमय दर में उतार-चढ़ाव होने के कारण हुईं

Savings under above four heads were due to exchange rate variation.

(VI) दो शीर्षों के अंतर्गत 168.98 लाख रु. की बचतें हुईं, जो प्रत्येक में 50.00 लाख रु. से अधिक परंतु 100.00 लाख रु. से कम और स्वीकृत विनियोग का 18 प्रतिशत और 81 प्रतिशत थीं।

(VI) Under two heads savings of Rs.168.98 lakhs occurred, each exceeding Rs.50.00 lakhs but not exceeding Rs.100.00 lakhs and constituting 18 percent and 81 percent of the sanctioned appropriation.